

## Mise en place

1. Abaisser légèrement la fourche de manière à ce que les dépressions des bras de fourche restent en haut de l'axe.

**PRECAUTION:** Lors de la mise en place de la roue, disposer précautionneusement le dique (8) entre les plaquettes afin d'éviter de détériorer ces dernières.

2. Poser les supports d'axe (6) en plaçant la flèche "F" vers l'avant et serrer à la main les écrous (5) du support sans oublier les rondelles plates et les contre-écrous. S'assurer que la boîte d'engrenage du détecteur de vitesse est montée horizontalement.
3. Remonter la potence d'étrier de gauche (3) et serrer les boulons de montage de haut et de bas (4) que couple de serrage préconisé.

---

## Einbau

1. Die Vordergabel vorsichtig absenken, bis die Aushöhlungen in den Gebelholmen auf der Achse aufliegen.

**VORSICHT:** Beim Einbau des Vorderrads die Bremsscheibe (8) vorsichtig zwischen die Bremsklötze einpassen, ohne diese dabei zu beschädigen.

2. Die Achshalter (6) so montieren, daß die Pfeilmarke F nach vorne zeigt. Die Achshaltermuttern (5), Unterlegscheiben und Sicherungsscheiben von Hand anziehen. Überzeugen Sie sich, daß das Geschwindigkeitssensor-Antriebsgehäuse horizontal montiert ist.
3. Den rechten Bremssattelägel (3) montieren und die oberen und unteren Befestigungsschrauben (4) auf das vorgeschriebene Anzugsdrehmoment festziehen.